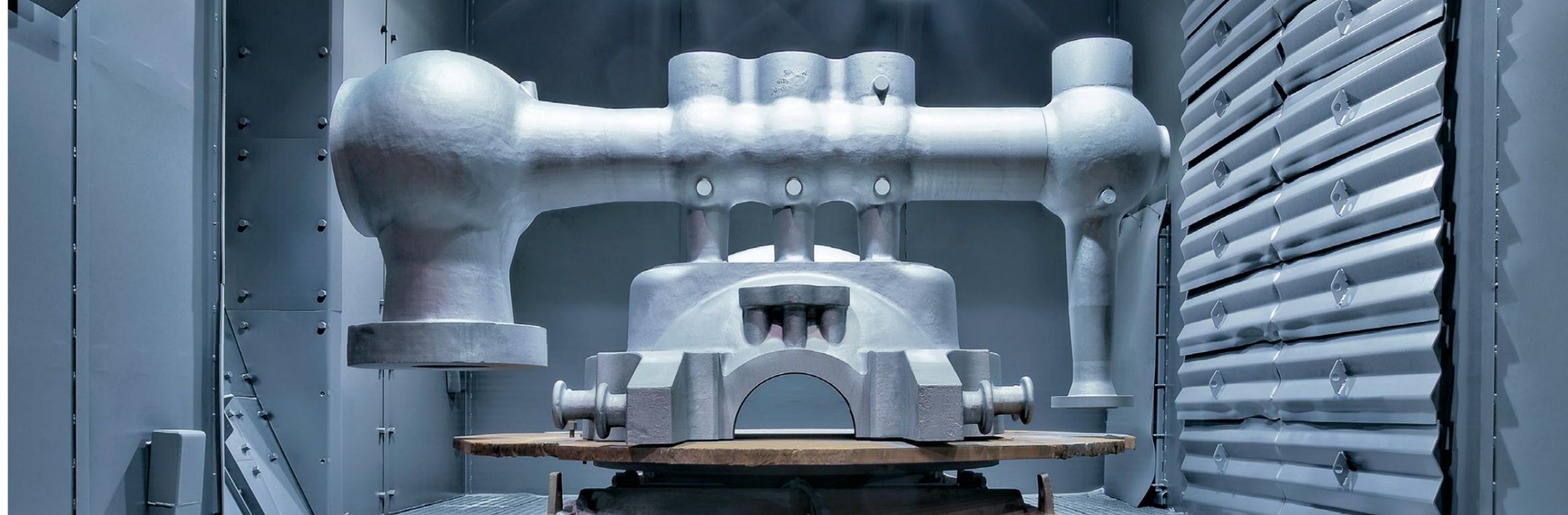




voestalpine  
FOUNDRY GROUP

Höchste Qualität für  
komplexe Bereiche



Dampfturbinengehäuse

# INNOVATION AUF KUNDEN- WUNSCH

Wenn hochqualifizierte Arbeitskräfte auf modernste Technologien treffen, entsteht Großartiges – an jedem unserer drei Standorte in Linz, Traisen und China.

Ob hochwertiger Stahlguss mit Einzelteilen bis zu 200 Tonnen oder hochkomplexe Nickelbasislegierungen: Die voestalpine Foundry Group liefert auch Sonderanfertigungen für spezielle Kundenbereiche und extreme Einsatzbereiche. Von vorgeschruppt bis fertig bearbeitet, Auftragsschweißungen oder Druckproben. Eines haben all unsere Aufträge gemein:

Höchste Qualität mit neuen Technologien wie dem innovativen 3D-Sanddruck oder dem Einsatz modernster Roboterschweißmaschinen, um Ressourcen zu schonen.

# VON DER IDEE ZUM PRODUKT

Dank Co-Engineering zur Innovation: Nutzen Sie unsere langjährigen Erfahrungswerte und umfassenden Beratungsleistungen, um neue Einsatzmöglichkeiten zu erschließen.

Arbeitsprozess & Services ▶

**1** Die Technische Arbeitsvorbereitung plant die nötige Guss- und Steigertechnik inklusive Dokumentation und Zeichnungen. Danach wird ein Modell im Maßstab 1:1 gebaut.

**2** Die Modellteile werden eingeformt, gefolgt vom Gießen über speziell dafür entwickelte Pfannen und dem Ausschlagen der Gussteile in den darauffolgenden 20 Tagen.

**3** Nach dem Steigerbrennen stellen wir die Materialeigenschaften mit Hilfe einer Qualitätswärmebehandlung ein. Je nach Anforderung werden die Bearbeitungsflächen vorgeschruppt.

**4** Zeit für eine erste Prüfung! Dann wird geschleift und geschweißt, bis alles den Vorgaben entspricht. Beim Spannungsarmglühen beseitigen wir innere Spannungen im Material.

**5** Genauigkeit geht vor und darum überprüfen wir alles noch einmal. Nach der Maßkontrolle werden vorgeschruppte Bereiche fertig bearbeitet, auf Wunsch lackieren wir auch.

**Services**

- » Engineering
- » Prototyping
- » Fertigbearbeitung
- » Assembling
- » Lackierung

# GRENZENLOSES DESIGN

Beim 3D-Sanddruck handelt es sich um ein innovatives 3D-Druckverfahren zur Herstellung von Sandformen für kundenspezifische oder hochkomplexe Gussteile. Das ermöglicht die effiziente und ressourcenschonende Produktion von Gussteilen und erspart den Einsatz von Modellteilen. Durch die verbesserte Oberflächengenauigkeit wird der Aufwand auch bei Folgearbeiten wie dem Schleifen oder dem Schweißen auf ein Minimum reduziert.



3D-Sanddruck  
Kompetenzzentrum

## FORSCHUNG & ENTWICKLUNG

Bei Temperaturen von über 700 bis minus 196 Grad Celsius entwickelt die voestalpine Foundry Group auf Kundenwunsch hochwarmfeste oder kaltzähe Werkstoffe, gießtechnische Designs und branchenführende Prozesse. Damit alles den hohen Ansprüchen gerecht wird, testen wir die Werkstoffe mittels Modellierung, Simulation und Experiment. Hier untersuchen wir die Wechselwirkung der Werkstoffe und liefern unseren Kunden genau, was sie brauchen.



Präzise 3D-gedruckte Sandkerne  
für den Einsatz im Segment  
Bahnsysteme



3D Sanddruck-  
verfahren

## WIR SIND IM SELBEN TEAM

Höchste Qualitätsansprüche und erstklassige Resultate setzen einen hohen Kundenfokus voraus. Genau diesen bieten wir Ihnen und erfüllen damit höchste Ansprüche im Hinblick auf Material, Verarbeitung und Auslieferung. Unsere erfahrenes Vertriebsteam berät Sie gerne ausführlich über neue Anwendungsfelder, individuell abgestimmt auf Ihr Unternehmen. Gemeinsam mit Ihnen und Ihrem Team entwickeln wir Lösungsansätze nach Maß.

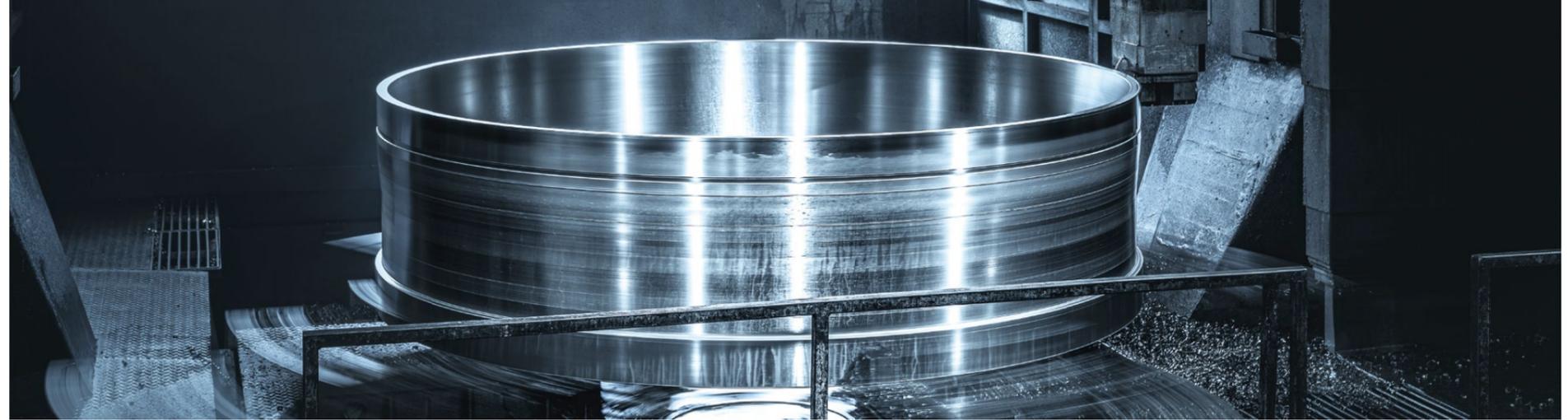
Bei der voestalpine Foundry Group beginnt Vertrauen schon beim Verstehen.

Unser Vertriebsteam  
freut sich auf  
Ihre individuelle Anfrage.



# VOLLE KRAFT AB WERK

Für Anlagenbauer der Energiebranche, die internationale Ölfeldausrüstungsindustrie oder im Maschinenbau: Die voestalpine Foundry Group bietet Ihrem Unternehmen höchste Qualität bei höchsten und tiefsten Temperaturen.



Präzisionsbearbeitung  
für optimale Ergebnisse

Francis Laufrad  
3.000 kg



## POWER GENERATION

Größtmögliche Sicherheit und bestmögliche Wirkungsgrade

### HYDRO

- » Naben
- » Böden & Kränze
- » Impeller/Laufräder im Monoblock
- » Blades (Francis & Kaplan)
- » Leitschaufeln
- » Verstellkurbeln

### GAS

- » Turbinen- / Kompressorgehäuse
- » Leitschaufelträger
- » Diffusoren
- » Innengehäuse
- » Lager- / Dichtungsgehäuse

### DAMPF

- » Außen- / Innengehäuse
- » Ventilgehäuse / -deckel
- » Leitschaufelträger
- » Krümmer
- » Säulen

### NUKLEAR

- » Außen- / Innengehäuse
- » Ventilgehäuse / -deckel
- » Schaufelträger

### OFFSHORE WIND

- » Speziell für Offshore-  
Anwendungen entwickelte  
Werkstoffe

Herzspitzen



## BAHNSYSTEME

Gusselemente für Bahnsysteme

- » Weichensysteme
- » Drehgestelle
- » Bahnbaumaschinen
- » Herzspitzen
- » Tauchzapfen
- » Drehzapfen

Pipeline-Kompressorgehäuse  
6.000 kg



## ÖL & GAS

Einbaufertig und vormontiert für Ölfelder und Gaswerke

- » Kompressorgehäuse
- » Verdichter
- » Blowout Preventers
- » Ventile
- » Lagergehäuse
- » Expandergehäuse

Spindel | 1.500 kg

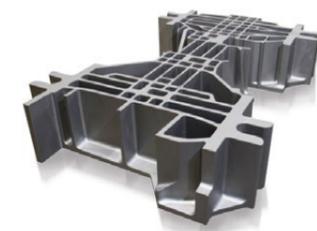


## MASCHINENBAU

Gussteile für Spezialanwendungen und Schwermaschinenbau

- » Ständer und Ambosse
- » Walzenständer
- » Stirnwände
- » Hammerbäre
- » Einbaustücke
- » Schlackenkübel

Werkzeugunterteil  
6.150 kg



## WEITERE

Gusselemente für die verschiedensten Einsatzbereiche

- » Kunstguss
- » Infrastruktur
- » Schiff
- » Ihre individuelle Anfrage



Weitere Informationen zu unseren Sparten und Anwendungsfeldern finden Sie auf unserer Website.

**voestalpine Linz Giesserei GmbH**

voestalpine-Straße 3  
4020 Linz, Österreich

T. +43/50304 15-0  
F. +43/50304 55-2277  
E. giesserei@voestalpine.com

**voestalpine Giesserei Traisen GmbH & Co KG**

Mariazeller Straße 75  
3160 Traisen, Österreich

T. +43/50304 13-0  
F. +43/50304 53-350  
E. office.traisen@voestalpine.com

**voestalpine**

ONE STEP AHEAD.